



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

SUNDAY, NOVEMBER 9, 1980

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PLANS FOR EXPANSION OF TRAINING SCHEMES	1
CASEWORKERS HAVE FULL LOAD OF PROBLEMS	2
FIVE NEW SWIMMING POOL COMPLEXES PLANNED FOR THE NT	3
MEDICAL FACILITIES IMPROVED ON ISLANDS	4
MRS AKERS-JONES OPENS FIRST NT CARITAS BAZAAR	5
YUEN LONG CHILDREN LEARN ANTI-DRUG MESSAGES AT FUNFAIR	5
REMEMBRANCE DAY SERVICE AT STANLEY	6
TRAFFIC ARRANGEMENTS IN HUNG HOM	6

SUNDAY, NOVEMBER 9, 1980

- 1 -

PLANS FOR EXPANSION OF TRAINING SCHEMES
* * * *

THE HONG KONG TRAINING COUNCIL HAS EXTENDED ITS ACTIVITIES INTO THE COMMERCIAL SECTOR WITH THE SETTING UP OF SIX COMMERCE TRAINING BOARDS AND THE COMMITTEE ON MANAGEMENT AND SUPERVISORY TRAINING.

THIS WAS STATED BY DR FRANCIS TIEN, CHAIRMAN OF THE HONG KONG TRAINING COUNCIL, IN ANNOUNCING THE PUBLICATION OF THE COUNCIL'S SIXTH ANNUAL REPORT TODAY.

THE SIX COMMERCE TRAINING BOARDS ARE THOSE ON HOTEL, CATERING AND TOURISM= BANKING= INSURANCE= JOURNALISM= ACCOUNTANCY AND ALLIED FIELDS= AND WHOLESALE/RETAIL AND IMPORT/EXPORT TRADES.

DR TIEN SAID THAT WHEN THE FINDINGS OF THE 1980 JOINT ECONOMY-WIDE SURVEY ON MAJOR COMMERCIAL AREAS BECAME AVAILABLE, THE COUNCIL WOULD BE IN A POSITION TO ADVISE THE GOVERNMENT ON MEASURES NECESSARY TO ENSURE A COMPREHENSIVE SYSTEM OF MANPOWER TRAINING GEARED TO THE NEEDS OF HONG KONG'S ECONOMY AS A WHOLE.

THE TRAINING COUNCIL HAS ALSO LOOKED INTO THE NEED FOR SETTING UP NEW TRAINING BOARDS AND COMMITTEES TO CATER FOR THE TRAINING REQUIREMENTS OF INDUSTRIES NOT CURRENTLY COVERED BY THE COUNCIL.

IN SEPTEMBER LAST YEAR, AN AD HOC COMMITTEE WAS SET UP TO CARRY OUT THIS TASK. IT HAS NOW COMPLETED ITS WORK AND SUBMITTED A REPORT TO THE COUNCIL FOR CONSIDERATION.

DR TIEN ADDED THAT THE INDUSTRY-WIDE TRAINING SCHEMES MENTIONED IN THE COUNCIL'S SIXTH ANNUAL REPORT HAD NOW BEEN ENDORSED BY THE GOVERNMENT FOR IMPLEMENTATION.

AS INDICATED BY THE 1979 REPORT OF THE ADVISORY COMMITTEE ON DIVERSIFICATION, THE ELECTRONICS, PLASTICS AND METAL WORKING INDUSTRIES WILL BECOME MORE AND MORE IMPORTANT TO HONG KONG'S ECONOMY. BESIDES, THE TEXTILE INDUSTRY REMAINS TO BE ONE OF HONG KONG'S MAJOR INDUSTRIES.

THE SCHEMES THEREFORE INCLUDE OPERATIVE AND CRAFT TRAINING FOR THE ELECTRONICS INDUSTRY= OPERATIVE AND CRAFT TRAINING FOR THE PLASTICS INDUSTRY= BASIC CRAFT TRAINING IN KEY ENGINEERING TRADES= AND OPERATIVE TRAINING FOR THE WEAVING SECTOR OF THE TEXTILE INDUSTRY. A SCHEME FOR POST-GRADUATE PRACTICAL TRAINING HAS ALSO BEEN PROPOSED BY THE TRAINING COUNCIL.

DR TIEN SAID, +THE TRAINING COUNCIL HAS ALREADY PROCEEDED WITH DETAILED PLANNING OF THE CENTRES FOR THESE SCHEMES.+

HE ADDED THAT THE SCHEMES, WHEN FULLY IMPLEMENTED, WOULD GREATLY ALLEVIATE THE SHORTAGE OF SKILLED MANPOWER AND WOULD ASSIST THE INDUSTRIES TO UPGRADE AND DIVERSIFY THEIR PRODUCTS AND TO RESPOND QUICKLY TO SHIFTS IN MARKET DEMANDS.

/DR ANDREW

DR ANDREW CHUANG, CHAIRMAN OF THE ELECTRONICS INDUSTRY TRAINING BOARD, SAID THAT FOR BASIC TRAINING AND UPGRADING TRAINING, THE ELECTRONICS SCHEME WAS AIMED AT PROVIDING INITIALLY TRAINING FACILITIES FOR 2 500 ANNUALLY.

ABOUT THE PLASTICS SCHEME, MR DENNIS TING, CHAIRMAN OF THE PLASTICS INDUSTRY TRAINING BOARD, SAID THAT AT ITS INITIAL STAGE IT WOULD BE ABLE TO SUPPLY 600 PLASTICS MACHINE OPERATORS AND 30 PLASTICS MACHINE SETTERS ANNUALLY.

DR HENRY YU, CHAIRMAN OF THE MACHINE SHOP AND METAL WORKING INDUSTRY TRAINING BOARD, SAID THAT THE BOARD'S SCHEME EXPECTED, AS AN INITIAL STEP, TO PROVIDE A YEAR'S BASIC TRAINING IN KEY ENGINEERING TRADES TO ABOUT 500 PERSONS A YEAR.

MR FEI LEE, CHAIRMAN OF THE TEXTILE INDUSTRY TRAINING BOARD, SAID THAT THEIR TRAINING SCHEME FOR THE WEAVING SECTOR WOULD TURN OUT AT THE START 880 TRAINEES EACH YEAR.

THE SIXTH COUNCIL REPORT, PUBLISHED IN BOTH ENGLISH AND CHINESE, OUTLINES THE PROGRESS MADE BY THE TRAINING COUNCIL, ITS EXECUTIVE COMMITTEE, AND VARIOUS TRAINING BOARDS AND COMMITTEES DURING THE PERIOD APRIL 1979 TO MARCH THIS YEAR. IT IS NOW ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE AT \$15 A COPY.

- - - - 0 - - - -

CASEWORKERS HAVE FULL LOAD OF PROBLEMS * * * *

CASEWORKERS OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S 17 FAMILY SERVICES CENTRES ARE HAVING THEIR HANDS FULL OF PROBLEMS.

FROM JANUARY TO SEPTEMBER THIS YEAR, THEY RECEIVED NEW CASES FOR HELP FROM THE PUBLIC INVOLVING 15 000 FAMILY OR INDIVIDUAL PROBLEMS.

THESE PROBLEMS LARGELY CONCERNED THE BEHAVIOUR AND EMOTION OF CHILDREN AND TEENAGERS, PARENT-CHILD RELATIONSHIP, MARITAL DISCORD, FINANCIAL DIFFICULTIES, OLD AGE, AND DISABILITY.

OTHERS WERE STRAINED IN-LAW RELATIONSHIPS, UNEMPLOYMENT, ILL HEALTH, UNWED PARENTS, CHILDREN IN NEED OF CARE AND PROTECTION, AND ACCOMMODATION.

IN THE NINE-MONTH PERIOD, THE FAMILY SERVICES CENTRES CARRIED OUT A RECORD NUMBER OF OVER 170 000 STAFF ACTIVITIES, COMPARED WITH ABOUT 102 000 FOR THE WHOLE OF 1978-79.

THESE ACTIVITIES MAINLY TOOK THE FORM OF HOME VISITS AND INTERVIEWS TO PROVIDE COUNSELLING OR MAKE SOCIAL ENQUIRIES, REFERRALS AND RECOMMENDATIONS FOR INSTITUTIONAL CARE, REHOUSING, MEDICAL SERVICE AND EMPLOYMENT, AS WELL AS CASH ASSISTANCE.

IN SEPTEMBER ALONE, STAFF ACTIVITIES TOTALLED NEARLY 20 000 OF WHICH HOME VISITS AND INTERVIEWS FORMED THE LARGEST BULK.

AT PRESENT, THE FAMILY SERVICES CENTRE NETWORK THROUGHOUT THE TERRITORY IS PROVIDING SERVICES TO AN ACTIVE CASELOAD OF 17 500.

/A SPOKESMAN

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THAT THROUGH HOME VISITS AND INTERVIEWS, CASEWORKERS WORK TOGETHER WITH THE CLIENTS IN ASSESSING PROBLEMS AND FINDING SOLUTIONS.

APART FROM THE CONVENTIONAL ONE-TO-ONE APPROACH, THE SPOKESMAN SAID, DISCUSSIONS AND TALKS ARE ORGANISED FROM TIME TO TIME FOR GROUPS OF CLIENTS WITH SIMILAR PROBLEMS.

HE SAID MOST CLIENTS DIRECTLY APPROACHED THE FAMILY SERVICES CENTRES FOR HELP, WHILE CASEWORKERS, THROUGH MEDIA REPORTS, ALSO REACHED OUT TO PEOPLE WHO MIGHT NEED HELP- AND SOME CASES WERE REFERRALS.

FAMILY SERVICES ARE IN ESSENCE REMEDIAL WORK, HE SAID, AND THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT HAS IN RECENT YEARS ACTIVELY DEVELOPED PREVENTIVE SOCIAL WORK.

THIS INCLUDES FAMILY LIFE EDUCATION TO FOSTER STRONG FAMILY TIES, SCHOOL SOCIAL WORK TO GUIDE STUDENTS WITH PROBLEMS, AND OUTREACHING SOCIAL WORK AMONG YOUNG PEOPLE, HE SAID.

PEOPLE REQUIRING HELP TO SOLVE PERSONAL OR DOMESTIC PROBLEMS MAY DIRECTLY APPROACH THE NEAREST FAMILY SERVICES CENTRE IN THEIR DISTRICT, HE SAID.

- - - - 0 - - - -

FIVE NEW SWIMMING POOL COMPLEXES PLANNED FOR THE NT * * * * *

FIVE MORE SWIMMING POOL COMPLEXES WILL BE BUILT IN THE NEW TERRITORIES TO COPE WITH THE EVER-INCREASING POPULATION AND MUCH NEEDED OUTDOOR SPORTING FACILITIES.

A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT SAID TODAY THE SWIMMING POOL COMPLEXES WOULD BE LOCATED IN SHA TIN, TAI PO, YUEN LONG, TUEN MUN AND KWAI CHUNG.

THE FIRST PROJECT IN THE PIPELINE TO BE COMPLETED WILL BE THE SHA TIN SWIMMING POOL COMPLEX NEAR A PUBLIC HOUSING ESTATE IN LEK YUEN, THE SPOKESMAN SAID.

BUILT ON A 2.6-HECTARE SITE BETWEEN SHA TIN BYPASS AND SHING MUN RIVER, THE FIRST STAGE OF THE PROJECT CONSISTS OF SIX SWIMMING POOLS -- ONE OLYMPIC SIZE POOL FOR COMPETITION, ONE DIVING POOL, ONE TRAINING POOL, TWO TEACHING POOLS AND ONE PADDLING POOL.

THE COMPLEX ALSO INCLUDES A TWO-STOREY MAIN BUILDING WITH CHANGING ROOMS ON THE LOWER LEVEL AND A SWIMMER'S DECK AND A CANTEEN ON THE UPPER LEVEL.

ON TOP OF THE MAIN BUILDING WILL BE A GRANDSTAND WHICH WILL BE SPECIALLY DESIGNED TO FACE A NORTHEAST DIRECTION TO AVOID ANY REFLECTION OF SUNLIGHT FROM THE WATER.

TO HELP THE PHYSICALLY HANDICAPPED TO USE THE POOLS, A RAMP WILL BE BUILT AT THE MAIN ENTRANCE OF THE COMPLEX.

SPECIAL FACILITIES FOR THE DISABLED WILL ALSO BE AVAILABLE IN THE CHANGING ROOMS, THE SPOKESMAN ADDED.

+WORK ON THE FIRST STAGE OF THE PROJECT IS EXPECTED TO BE COMPLETED EARLY NEXT YEAR AND IT IS HOPED THAT THE SWIMMING POOL COMPLEX WILL BE OPENED NEXT SUMMER,+ THE SPOKESMAN SAID.

COSTING MORE THAN \$25 MILLION, THE PROJECT ALSO INCLUDES A SINGLE-STOREY BUILDING HOUSING SIX SQUASH COURTS AND A CAR PARK FOR ABOUT 40 CARS. IT IS FINANCED BY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB AND WILL BE MANAGED BY THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE SPOKESMAN SAID THE SECOND STAGE OF THE PROJECT WOULD INCLUDE A STANDARD SIZE HEATED POOL AND A CHILDREN'S POOL.

IN THE MEANTIME, PEOPLE IN SHA TIN, TAI PO AND NORTH NEW TERRITORIES ARE URGED TO MAKE FULL USE OF THE FANLING SWIMMING POOL COMPLEX.

THE SPOKESMAN POINTED OUT THAT THERE IS A HEATED POOL IN THIS COMPLEX WHICH WILL REMAIN OPEN UNTIL THE END OF JANUARY NEXT YEAR.

+IT WILL BE CLOSED TO THE PUBLIC BETWEEN FEBRUARY 1 AND MARCH 31 FOR MAINTENANCE PURPOSES.

+THIS WILL BE THE FIRST TIME THE SWIMMING POOL IS CLOSED TEMPORARILY SINCE IT OPENED IN OCTOBER, 1978,+ THE SPOKESMAN SAID.

- - - - 0 - - - -

MEDICAL FACILITIES IMPROVED ON ISLANDS

* * * *

CONSULTING HOURS FOR GENERAL OUT-PATIENTS AT PENG CHAU CLINIC HAVE BEEN EXTENDED FOLLOWING THE POSTING RECENTLY OF THE FOURTH MEDICAL OFFICER TO THE ISLAND.

THE CLINIC, WHICH ALSO SERVES CHEUNG CHAU, WILL BE OPEN FROM 9 AM TO 5 PM ON WEEKDAYS AND FROM 9 AM TO 1 PM ON SATURDAYS.

PREVIOUSLY IT ONLY OPENED IN THE MORNINGS FOR FOUR HOURS.

A NEW TERRITORIES ADMINISTRATION SPOKESMAN SAID THE WHOLE SUBJECT OF MEDICAL FACILITIES IN ISLANDS DISTRICT WAS DISCUSSED AT A DISTRICT ADVISORY BOARD MEETING ON SEPTEMBER 22.

LOCAL LEADERS HAD EXPRESSED CONCERN ON THIS MATTER, AS A RESULT OF WHICH AN OFFICER OF THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT WAS INVITED TO EXCHANGE VIEWS.

+THE POSTING OF AN ADDITIONAL MEDICAL OFFICER TO THE PENG CHAU CLINIC AND THE RESULTING EXTENSION OF CONSULTING HOURS WERE A DIRECT RESULT OF THIS DISCUSSION,+ THE SPOKESMAN SAID.

HE SAID SUBSTANTIAL IMPROVEMENTS TO MEDICAL SERVICES ON LAMMA ISLAND WERE ALSO BEING PLANNED FOR 1981.

- - - - 0 - - - -

- 5 -

MRS AKERS-JONES OPENS FIRST NT CARITAS BAZAAR

* * * * *

THE FIRST CARITAS FUND RAISING BAZAAR EVER HELD IN THE NEW TERRITORIES WAS TODAY OPENED BY MRS JANE AKERS-JONES, WIFE OF THE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES.

THE BAZAAR TOOK PLACE AT SHA TSUI ROAD PLAYGROUND, TSUEN WAN, AND WAS ATTENDED BY MORE THAN 20 000 PEOPLE.

SPEAKING AT THE OPENING, MRS AKERS-JONES SAID THE OCCASION RECOGNISED THE DEVELOPMENT OF THIS VALUABLE PART OF HONG KONG INTO A COMMUNITY WHICH WAS NOT NOW CONTENT ONLY TO RECEIVE BENEFITS FROM A SOCIETY SUCH AS CARITAS BUT PROUD TO BE ABLE TO OFFER ITS SUPPORT BY CONTRIBUTING TIME AND MONEY TO HELP THE LESS FORTUNATE.

SHE SAID: +CARITAS PROVIDES MANY FORMS OF SERVICE -- FOR YOUTH, FOR THE HANDICAPPED, FOR THE SICK AND AGED, AND FOR BEWILDERED PEOPLE WHO FIND LIFE SO DIFFICULT THAT SYMPATHETIC HELP AND GUIDANCE IS OFTEN VERY NECESSARY.+

TODAY'S BAZAAR WAS THE THIRD ORGANISED BY CARITAS THIS YEAR. THEY ARE PART OF THE 20TH CARITAS FUND RAISING CAMPAIGN WHICH ALSO INCLUDES RAFFLES AND PRIVATE DONATIONS.

MONEY RAISED WILL GO TO A GENERAL FUND TO MEET THE EXPENSES OF VARIOUS SERVICES PROVIDED BY THE 44 CARITAS CENTRES.

MORE THAN 20 LOCAL SCHOOLS AND CARITAS SOCIAL CENTRES TOOK PART IN THE BAZAAR, OPERATING 56 STALLS.

- - - - 0 - - - -

YUEN LONG CHILDREN LEARN ANTI-DRUG MESSAGES
AT FUNFAIR

* * *

MORE THAN 4 000 YUEN LONG CHILDREN ATTENDED AN ANTI-DRUG FUNFAIR AT TAI YUK ROAD FOOTBALL PLAYGROUND THIS AFTERNOON.

A TOTAL OF 20 STALLS WERE DECORATED WITH ANTI-DRUG POSTERS AND DRAWINGS AND GAMES WERE SPECIALLY DESIGNED TO CONVEY ANTI-DRUG MESSAGES.

THERE WERE ALSO PUPPET SHOWS AND FOLK SONG PERFORMANCES.

SEVERAL CARTOON FIGURES WHICH ARE POPULAR CHARACTERS OF A CHILDREN'S TELEVISION PROGRAMME WERE PRESENT TO DISTRIBUTE ANTI-DRUG LEAFLETS TO VISITORS.

THE FUNFAIR WAS ORGANISED BY THE 140 MUTUAL AID COMMITTEES OF YUEN LONG IN SUPPORT OF THE DISTRICT'S MONTH-LONG ANTI-DRUG CAMPAIGN.

OFFICIATING AT THE OPENING CEREMONY WERE THE DISTRICT OFFICER, MR FUNG KWOK-KEUNG, AND THE DIVISIONAL POLICE SUPERINTENDENT, MR DAVID GALLOWAY.

- - - - 0 - - - -

SUNDAY, NOVEMBER 9, 1980

- 6 -

REMEMBRANCE DAY SERVICE AT STANLEY

* * * * *

THE PRISONS DEPARTMENT TODAY HELD A REMEMBRANCE DAY SERVICE IN THE MAIN HALL OF THE PRISON OFFICERS' CLUB IN STANLEY.

THE SERVICE WAS ATTENDED BY THE COMMISSIONER OF PRISONS, MR T.G. GARNER, STAFF AND FRIENDS OF THE DEPARTMENT.

THE CONGREGATION, LED BY THE CAPE COLLINSON CORRECTIONAL INSTITUTION BAND, LATER MARCHED TO STANLEY MILITARY CEMETERY AND JOINED A WREATH-LAYING CEREMONY IN REMEMBRANCE OF THOSE KILLED DURING THE TWO WARS AND THOSE WHO DIED IN SERVICE.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS IN HUNG HOM

* * * * *

NEW TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE IMPLEMENTED IN HUNG HOM FROM 10 AM ON WEDNESDAY (NOVEMBER 12) TO IMPROVE TRAFFIC CIRCULATION.

UNDER THE ARRANGEMENTS, THE SECTION OF HOK YUEN STREET BETWEEN GILLIES AVENUE AND CHATHAM ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE WAY WESTBOUND, AND THE SECTION BETWEEN GILLIES AVENUE AND MA TAU WAI ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE WAY EASTBOUND.

GILLIES AVENUE BETWEEN PAK KUNG STREET AND HOK YUEN STREET WILL BE RE-ROUTED ONE WAY SOUTHBOUND.

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -